

## Sitzung vom 07. April 2026

Beschl. Nr. **2026-105**

6.3.1 Projekte  
Werkbetriebe: Zürichstrasse Nord, Sanierung Strasse und Werkleitungen;  
Kreditabrechnung

### Ausgangslage

Aufgrund einer geänderten Ausgangslage (Westumfahrung, kommunale Siedlungsentwicklung, usw.) sollte die kantonale Zürichstrasse, Teil Tiefackerstrasse bis Stadtgrenze Zürich, erneuert und umgestaltet werden. In diesem Zusammenhang wurden auch die im Projektperimeter liegenden Werkleitungen saniert.

Mit SRB 2011-183 vom 5. Juli 2011 wurde die Projektierung für die Sanierung der Wasserleitungen in der Zürichstrasse genehmigt und ein Bruttokredit von CHF 128'000 (inkl. MwSt.) freigegeben.

Mit SRB 2013-171 vom 2. Juli 2013 wurde der Bau einer provisorischen Fussgängerbrücke über die Zürichstrasse im Bereich Grütpark bewilligt und ein Kredit von CHF 276'000 (inkl. MwSt.) freigegeben.

Mit SRB 2013-275 vom 5. November 2013 wurden die Ingenieurarbeiten für die Erstellung des Ausführungsprojekts an das Ingenieurbureau Heierli AG, Zürich, vergeben und ein Bruttokredit von CHF 55'000 bewilligt und freigegeben.

Mit SRB 2018-114 vom 8. Mai 2018 wurde das Festsetzungsprojekt genehmigt und eine gebundene Ausgabe von CHF 5'555'000 (inkl. MwSt.) sowie ein Verpflichtungskredit von CHF 245'000 für den Anteil der Stadt Adliswil am Projekt bewilligt und freigegeben.

Mit SRB 2021-69 vom 9. März 2021 wurde der Sanierung der Transportwasserleitung Moos zugestimmt und ein Bruttokredit von CHF 740'000 (inkl. MwSt.) bewilligt und freigegeben.

Mit SRB 2021-70 vom 9. März 2021 wurde der Sanierung der Versorgungswasserleitung im Projektperimeter Zürichstrasse Nord zugestimmt und ein Bruttokredit von CHF 1'160'000 (inkl. MwSt.) bewilligt und freigegeben.

Mit SRB 2022-81 vom 8. März 2022 wurde dem Ersatz des Mischwasserkanals im Perimeter Knoten Moss, Zürichstrasse, zugestimmt und ein Bruttokredit von CHF 650'000 (inkl. MwSt.) bewilligt und freigegeben.

Mit SRB 2022-254 vom 6. September 2022 wurde für die verlängerte Nutzung der provisorischen Fussgängerbrücke ein Verpflichtungskredit von CHF 180'000 (inkl. MwSt.) bewilligt und freigegeben.

Mit der Zahlung des Anteils der Stadt Adliswil an den Landerwerbskosten an den Kanton Zürich im Dezember 2025 konnte das Projekt abgeschlossen werden

**Kreditabrechnung**

| Investitions-Kto.-Nr.        | Kanalisation        | Wasserversorgungs-<br>leitung (WVA) | Transportwasserleitung<br>(TWL) | Strasse             | Personenüberführung<br>(Passerelle Grüt) | Total               |
|------------------------------|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------|--|---------------------|
| HRM1                         | 301.5010.03         | 400.5010.03                         |                                 | 330.5610.00         | 330.5010.29                              |                     |
| HRM2                         | 301.5030.03         | 400.5020.03                         | 400.5020.18                     | 330.5610.00         | 330.5010.29                              |                     |
| Währung:                     | CHF                 | CHF                                 | CHF                             | CHF                 | CHF                                      |                     |
| SRB 2011-183                 | 64'000.00           | 64'000.00                           |                                 |                     |  | 128'000.00          |
| SRB 2013-171                 |                     |                                     |                                 |                     | 276'000.00                               | 276'000.00          |
| SRB 2013-275                 | 30'000.00           | 25'000.00                           |                                 |                     |  | 55'000.00           |
| SRB 2018-114                 | 1'795'000.00        |                                     |                                 | 4'005'000.00        |  | 5'800'000.00        |
| SRB 2021-69                  |                     |                                     | 740'000.00                      |                     |  | 740'000.00          |
| SRB 2021-70                  |                     | 1'160'000.00                        |                                 |                     |  | 1'160'000.00        |
| SRB 2022-81                  | 650'000.00          |                                     |                                 |                     |  | 650'000.00          |
| SRB 2022-254                 |                     |                                     |                                 |                     | 180'000.00                               | 180'000.00          |
| <b>Bewilligte Kredite</b>    | <b>2'539'000.00</b> | <b>1'249'000.00</b>                 | <b>740'000.00</b>               | <b>4'005'000.00</b> | <b>456'000.00</b>                        | <b>8'989'000.00</b> |
| Projektkosten                | 2'479'526.17        | 1'088'701.86                        | 657'395.00                      | 3'278'630.64        | 394'337.09                               | 7'898'590.76        |
| MwSt.                        | 183'177.73          | 82'896.75                           | 46'887.74                       | 34'040.36           | 29'802.56                                | 376'805.14          |
| <b>Gesamtkosten</b>          | <b>2'662'703.90</b> | <b>1'171'598.61</b>                 | <b>704'282.74</b>               | <b>3'312'670.86</b> | <b>424'139.65</b>                        | <b>8'275'395.76</b> |
| <b>Differenz</b>             | <b>123'703.90</b>   | <b>-77'401.39</b>                   | <b>-35'717.26</b>               | <b>-692'329.14</b>  | <b>-31'860.35</b>                        | <b>-713'604.24</b>  |
| <b>Abweichung in Prozent</b> | <b>4.9 %</b>        | <b>- 6.2 %</b>                      | <b>- 4.8 %</b>                  | <b>- 17.3 %</b>     | <b>- 7.0 %</b>                           | <b>- 7.9 %</b>      |

Das Projekt kann im Rahmen der gesprochenen Mittel mit Minderkosten von total 7,9 % abgerechnet werden.

Es wurden keine Staatsbeiträge geleistet.

Der Stadtrat fasst, gestützt auf Art. 39 Abs. 1 Bst. c der Gemeindeordnung der Stadt Adliswil, folgenden

**Beschluss:**

- 1 Die Kreditabrechnung für die Sanierung der Zürichstrasse Nord, Werkleitungs- und Strassenbauarbeiten sowie prov. Passerelle, im Betrag von brutto CHF 8'275'395.76 inkl. MwSt. (Kreditbetrag: CHF 8'989'000.00) zulasten folgender Konten (HRM1/HRM2) wird genehmigt:
  - 1.1 Zürichstrasse, Moos bis Grütbach, Kanalisation:  
Kto. 301.5010.03 / 301.5030.03 CHF 2'662'703.90
  - 1.2 Zürichstrasse, Moos bis Grütbach., Wasser (WVA):  
Kto. 400.5010.03 / 400.5020.03 CHF 1'171'598.61
  - 1.3 Zürichstrasse, Grütbach bis Tüfi, Wasser (TWL):  
Kto. 400.5020.18 CHF 704'282.74
  - 1.4 Zürichstrasse (Moos bis Tüfi), Beitrag an Kanton, Strasse:  
Kto. 330.5610.00 CHF 3'312'670.86
  - 1.4 Grüt-Park, provisorische Fussgängerbrücke, Strasse  
Kto. 330.5010.29 CHF 424'139.65
- 2 Dieser Beschluss ist öffentlich.
- 3 Mitteilung an:
  - 3.1 Ressortleiter Werkbetriebe
  - 3.2 Ressortleiter Finanzen
  - 3.3 Betriebsleiter Wasserversorgung Adliswil

Stadt Adliswil  
Stadtrat

Farid Zeroual  
Stadtpräsident

Thomas Winkelmann  
Stadtschreiber